

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO

Radicación : 05090931

Folios: 36

Fecha (IMP): 2005-09-25 17:35:51

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NCI 329 CUMPLEN

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re: **P1.-BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.-Solicitud de Patente de Invención Fase Nacional PCT para "NOVEDOSOS DERIVADOS DE 2-PIRIDINCARBOXAMIDA".-Clase C07D 401/14.-Expediente número 05-090.931.-**

1. Me refiero a mi Solicitud de Patente presentada el 8 de Septiembre de 2005.
2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho los documentos que acreditan el traspaso que los autores del invento de la referencia, hacen a favor de mi representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con sus Traducciones Oficiales Nos. 2005-09-22-552, 2005-09-22-553, 2005-09-22-554, 2005-09-22-555, 2005-09-22-556, 2005-09-22-557 y 2005-09-22-558, debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los números 162278, 162277, 162276, 162275, 162274, 162273 y 162272 de 26 de Septiembre de 2005.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

**TRADUCCION OFICIAL No. 2005-09-22-552
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "Novedosos Derivados de 2-Piridincarboxamida", documento escrito en inglés y en español.

Registro No. 0890

CERTIFICADO NOTARIAL

El presente es para certificar que el señor Morihito MITSUYA ha reconocido en mi presencia que la firma sobre el documento anterior es la suya.

16 de septiembre de 2005



**Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
NOTARIO
No. 9-6, 3-Chome, Akasaka
Minatoku, Tokio, Japón**

**(firma: ilegible)
Tatsunori Shishido
Notario adjunto a
La Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
No. 9-6 3-Chome Akasaka
Minatoku Tokio Japón**

Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Japón
- Este documento público
2. ha sido firmado por Tatsunori Shishido
3. actuando como Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio
4. lleva el sello/estampilla de
- Certificado**
5. en Tokio
6. el día 16 de septiembre de 2005
7. por el Ministerio de Asuntos Extranjeros
8. 05- No. 020513
9. Sello/Estampilla
10. Firma (ilegible)
- Ministerio de Asuntos Extranjeros, Kazutoyo OYABE
- Japón
- Por el Ministerio de Asuntos Extranjeros

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 22 de septiembre de 2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 del 15 de agosto de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MIN. JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

162278
Anita Escobar
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO RESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2015 SEP 26 A 11:45

UCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

Registered No. 0890

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that **Mr. Morihito MITSUYA** has
acknowledged himself in my very presence that signature on the
foregoing document is his own.

September 16, 2005

Tatsunori Shishido 
TATSUNORI SHISHIDO

Notary attached to
The Tokyo Legal Affairs Bureau
NO.9-6 3-CHOME AKASAKA
MINATOKU TOKYO JAPAN





嘱託人 ミツ信 守弘

1. 嘱託人は、本職の面前で別紙文書に署名した。

② 嘱託人 本人 代理人 は、別紙文書の

署名

記名押印 が本人のものである旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成17年 9 月 16 日、本公証人役場において

東京都港区赤坂3丁目9番6号

東京法務局所属

公証人

Notary

実 戸 達 徳
Tatsunori Shishido

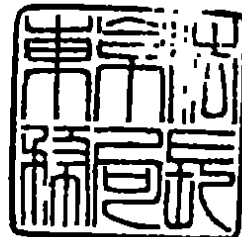
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成17年 9 月 16 日

東京法務局長

戸 田 信 久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by Tatsunori Shishido

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at Tokyo

6. 16th September, 2005

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 05- N° 020513

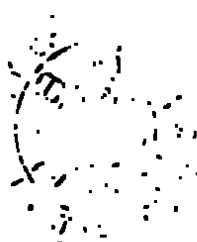
9. Seal/stamp:

10. Signature

K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs



ASSIGNMENT

The undersign,

Morihiro MITSUYA

domiciled in

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPAN

hereby state under oath to be sole and true inventor
of

**NOVEL 2-PYRIDINECARBOXAMIDE
DERIVATIVES**

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

A corporation organized and existing under the laws
of
TOKYO, JAPON.

domiciled at

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-8416 JAPAN

all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.

Morihiro MITSUYA

TRASPASO

Los abajo firmados

Morihiro MITSUYA

Domiciliado en

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPÓN

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventor de
**NOVEDOSOS DERIVADOS DE
2-PIRIDINECARBOXAMIDA**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de
TOKIO, JAPÓN

domiciliada en

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokio 103-8416 JAPÓN

Todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia

437

**TRADUCCION OFICIAL No. 2005-09-22-553
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "Novedosos Derivados de 2-Piridincarboxamida", documento escrito en inglés y en español.

Registro No. 0892

CERTIFICADO NOTARIAL

El presente es para certificar que el señor Makoto BAMBA ha reconocido en mi presencia que la firma sobre el documento anterior es la suya.

16 de septiembre de 2005

**Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
NOTARIO
No. 9-6, 3-Chome, Akasaka
Minatoku, Tokio, Japón**

**(firma: ilegible)
Tatsunori Shishido
Notario adjunto a
La Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
No. 9-6 3-Chome Akasaka
Minatoku Tokio Japón**

Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Japón
- Este documento público
2. ha sido firmado por Tatsunori Shishido
3. actuando como Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio
4. lleva el sello/estampilla de
- Certificado**
5. en Tokio
6. el día 16 de septiembre de 2005
7. por el Ministerio de Asuntos Extranjeros
8. 05- No. 020515
9. Sello/Estampilla
10. Firma (ilegible)
- Ministerio de Asuntos Extranjeros, Kazutoyo OYABO
- Japón Por el Ministerio de Asuntos Extranjeros

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 22 de septiembre de 2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 del 15 de agosto de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

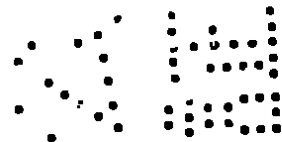
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

162277
Anita Escobar
COTA FOMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

2005 SEP 26 A 11:44
NCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BUENOS AIRES



439

Registered No. 0892

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that **Mr. Makoto BAMBA** has acknowledged himself in my very presence that signature on the foregoing document is his own.

September 16, 2005

Tatsunori Shishido 
TATSUNORI SHISHIDO

Notary attached to
The Tokyo Legal Affairs Bureau
NO.9-6 3-CHOME AKASAKA
MINATOKU TOKYO JAPAN



認

証



440

囑託人

岩場 誠

1. 囑託人は、本職の面前で別紙文書に署名した。

2.

囑託人

本人

代理人

は、別紙文書の

署名

記名押印

が本人のものである旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成17年

9

月16

日、本公証人役場において

東京都港区赤坂3丁目9番6号

東京法務局所属

公証人

Notary

岩戸達徳

Tatsunori Shishido

証

明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成17年

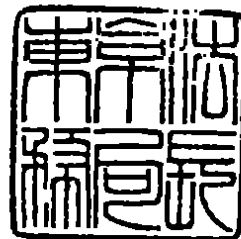
9

月16

日

東京法務局長

戸田信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by Tatsunori Shishido

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at Tokyo

6. 16th September, 2005

7. by the Ministry of Foreign Affairs

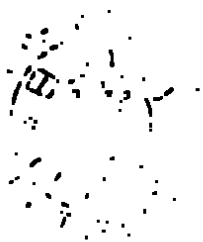
8. 05- N° 020515

9. Seal/stamp:

10. Signature

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs



ASSIGNMENT

The undersign,

Makoto BAMBA

domiciled in

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPAN

hereby state under oath to be sole and true inventor
of

**NOVEL 2-PYRIDINECARBOXAMIDE
DERIVATIVES**

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

A corporation organized and existing under the laws
of
TOKYO, JAPON.

domiciled at

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-8416 JAPAN

all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.

Makoto BAMBA

TRASPASO

Los abajo firmados

Makoto BAMBA

Domiciliado en

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPÓN

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventor de

**NOVEDOSOS DERIVADOS DE
2-PIRIDINECARBOXAMIDA**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de
TOKYO, JAPÓN

domiciliada en

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-8416 JAPÓN

Todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia

**TRADUCCION OFICIAL No. 2005-09-22-554
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "Novedosos Derivados de 2-Piridincarboxamida", documento escrito en inglés y en español.

Registro No. 0896

CERTIFICADO NOTARIAL

El presente es para certificar que la señora Fumiko SAKAI ha reconocido en mi presencia que la firma sobre el documento anterior es la suya.

16 de septiembre de 2005



**Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
NOTARIO
No. 9-6, 3-Chome, Akasaka
Minatoku, Tokio, Japón**

**(firma: ilegible)
Tatsunori Shishido
Notario adjunto a
La Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
No. 9-6 3-Chome Akasaka
Minatoku Tokio Japón**

Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Japón
- Este documento público
2. ha sido firmado por Tatsunori Shishido
3. actuando como Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio
4. lleva el sello/estampilla de

Certificado

- | | |
|---|--|
| 5. en Tokio | 6. el día 16 de septiembre de 2005 |
| 7. por el Ministerio de Asuntos Extranjeros | |
| 8. 05- No. 020519 | |
| 9. Sello/Estampilla | 10. Firma (ilegible) |
| Ministerio de Asuntos Extranjeros, | Kazutoyo OYABE |
| Japón | Por el Ministerio de Asuntos Extranjeros |

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 22 de septiembre de 2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 del 15 de agosto de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

22 SEP 2005
A 15:30
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO
TRADUCTORA OFICIAL
2177/89 MINJUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

162276
Anita Escobar
CITA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005-SEP 26 A H: 04
UCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTIAGO DE BOGOTA D.C.

Registered No. 0896

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that **Ms. Fumiko SAKAI** has acknowledged herself in my very presence that signature on the foregoing document is her own.

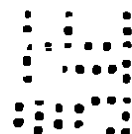
September 16, 2005

Tatsunori Shishido
TATSUNORI SHISHIDO



Notary attached to
The Tokyo Legal Affairs Bureau
NO.9-6 3-CHOME AKASAKA
MINATOKU TOKYO JAPAN





445

囑託人 坂井 富美子

1. 囑託人は、本職の面前で別紙文書に署名した。

2. 囑託人 本人 代理人 は、別紙文書の

署名 記名押印 が本人のものである旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成17年 9 月 16 日、本公証人役場において

東京都港区赤坂3丁目9番6号

東京法務局所属

公証人
Notary

実戸達徳
Tatsunori Shishido

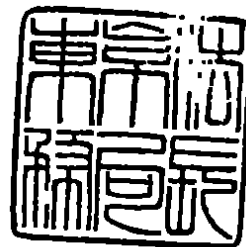
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成17年 9 月 16 日

東京法務局長

戸田信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by Tatsunori Shishido

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at Tokyo

6. 16th September, 2005

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 05- N° 020519

9. Seal/stamp:

10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs

ASSIGNMENT

The undersign,

Fumiko SAKAI

domiciled in

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPAN

hereby state under oath to be sole and true inventor
of

**NOVEL 2-PYRIDINECARBOXAMIDE
DERIVATIVES**

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

A corporation organized and existing under the laws
of
TOKYO, JAPAN.

domiciled at

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-8416 JAPAN

all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.

Fumiko SAKAI

TRASPASO

Los abajo firmados

Fumiko SAKAI

Domiciliado en

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPÓN

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventor de
**NOVEDOSOS DERIVADOS DE
2-PIRIDINECARBOXAMIDA**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de
TOKYO, JAPÓN

domiciliada en

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokio 103-8416 JAPÓN

Todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia

447

**TRADUCCION OFICIAL No. 2005-09-22-555
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "Novedosos Derivados de 2-Piridincarboxamida", documento escrito en inglés y en español.

Registro No. 0891

CERTIFICADO NOTARIAL

El presente es para certificar que la señora Hitomi WTANABE ha reconocido en mi presencia que la firma sobre el documento anterior es la suya.

16 de septiembre de 2005

**Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
NOTARIO
No. 9-6, 3-Chome, Akasaka
Minatoku, Tokio, Japón**

**(firma: ilegible)
Tatsunori Shishido
Notario adjunto a
La Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
No. 9-6 3-Chome Akasaka
Minatoku Tokio Japón**

Apostilla
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. País: Japón
- Este documento público
- 2. ha sido firmado por Tatsunori Shishido
- 3. actuando como Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio
- 4. lleva el sello/estampilla de
- Certificado**
- 5. en Tokio
- 6. el día 16 de septiembre de 2005
- 7. por el Ministerio de Asuntos Extranjeros
- 8. 05- No. 020514
- 9. Sello/Estampilla
- 10. Firma (ilegible)
- Ministerio de Asuntos Extranjeros, Kazutoyo OYABE
- Japón
- Por el Ministerio de Asuntos Extranjeros

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 22 de septiembre de 2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 del 15 de agosto de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

2177/89
MINISTERIO DE JUSTICIA
TRADUCTORA OFICIAL
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

162275
Anita Escobar
Cuya firma aparece en el
documento reseñada
las funciones indicadas

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

205 SEP 26 A 11:44
UCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

Registered No. 0891

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that **Ms. Hitomi WTANABE** has acknowledged herself in my very presence that signature on the foregoing document is her own.

September 16, 2005


TATSUNORI SHISHIDO

Notary attached to
The Tokyo Legal Affairs Bureau
NO.9-6 3-CHOME AKASAKA
MINATOKU TOKYO JAPAN





囑託人

渡辺 ひとみ

1. 囑託人は、本職の面前で別紙文書に署名した。

2. 囑託人 ^{本人} は、別紙文書の署名
記名押印 が本人のものである旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成17年 9 月 16 日、本公証人役場において
東京都港区赤坂3丁目9番6号

東京法務局所属

公証人
Notary穴戸達徳
Tatsunori Shishido

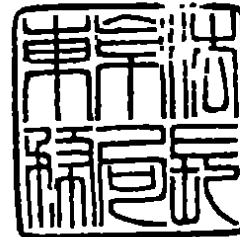
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成17年 9 月 16 日

東京法務局長

戸田信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by Tatsunori Shishido

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at Tokyo

6. 16th September, 2005

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 05- N^o 020514

9. Seal/stamp:

10. Signature

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs

ASSIGNMENT

The undersign,

Hitomi WATANABE

domiciled in

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPAN

hereby state under oath to be sole and true inventor
of

**NOVEL 2-PYRIDINECARBOXAMIDE
DERIVATIVES**

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

A corporation organized and existing under the laws
of
TOKYO, JAPON.

domiciled at

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-8416 JAPAN

all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.

Hitomi WATANABE

TRASPASO

Los abajo firmados

Hitomi WATANABE

Domiciliado en

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPÓN

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventor de

**NOVEDOSOS DERIVADOS DE
2-PIRIDINECARBOXAMIDA**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de
TOKYO, JAPÓN

domiciliada en

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokio 103-8416 JAPÓN

Todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia

**TRADUCCION OFICIAL No. 2005-09-22-556
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "Novedosos Derivados de 2-Piridincarboxamida", documento escrito en inglés y en español.

Registro No. 0893

CERTIFICADO NOTARIAL

El presente es para certificar que el señor Yasuhiro SASAKI ha reconocido en mi presencia que la firma sobre el documento anterior es la suya.

16 de septiembre de 2005



**Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
NOTARIO
No. 9-6, 3-Chome, Akasaka
Minatoku, Tokio, Japón**

(firma: ilegible)

Tatsunori Shishido

Notario adjunto a

**La Oficina de Asuntos Legales de
Tokio**

No. 9-6 3-Chome Akasaka

Minatoku Tokio Japón

Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Japón
- Este documento público
2. ha sido firmado por Tatsunori Shishido
3. actuando como Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio
4. lleva el sello/estampilla de
Certificado
5. en Tokio
6. el día 16 de septiembre de 2005
7. por el Ministerio de Asuntos Extranjeros
8. 05- No. 020516
9. Sello/Estampilla
10. Firma (ilegible)
- Ministerio de Asuntos Extranjeros, Kazutoyo OYABE
- Japón Por el Ministerio de Asuntos Extranjeros

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 22 de septiembre de 2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 del 15 de agosto de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINISTERIO DE JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

162274
Anita Escobar
COTA FOLIA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

285 SEP 26 A 11: 44

UCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

Registered No. 0893

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that **Mr. Yasuhiro SASAKI** has
acknowledged himself in my very presence that signature on the
foregoing document is his own.

September 16, 2005


TATSUNORI SHISHIDO



Notary attached to
The Tokyo Legal Affairs Bureau
NO.9-6 3-CHOME AKASAKA
MINATOKU TOKYO JAPAN



認 証



455

囑託人 佐々木 康裕

1. 囑託人は、本職の面前で別紙文書に署名した。

② 囑託人 本人 代理人 は、別紙文書の

署名 記名押印 が本人のものである旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成17年 9 月 16 日、本公証人役場において

東京都港区赤坂3丁目9番6号

東京法務局所属

公証人
Notary

穴戸達徳
Tatsunori Shishido

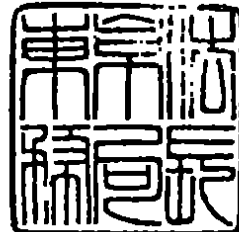
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成17年 9 月 16 日

東京法務局長

戸田信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by Tatsunori Shishido

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at Tokyo

6. 16th September, 2005

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 05- N° 020516

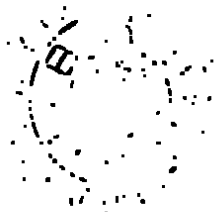
9. Seal/stamp:

10. Signature

K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs



ASSIGNMENT

The undersign,

Yasuhiro SASAKI

domiciled in

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPAN

hereby state under oath to be sole and true inventor of

**NOVEL 2-PYRIDINECARBOXAMIDE
DERIVATIVES**

State, as well that assign, without reservations or limitation, in favor of

BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

A corporation organized and existing under the laws of

TOKYO, JAPON.

domiciled at

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-8416 JAPAN

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Yasuhiro SASAKI

TRASPASO.

Los abajo firmados

Yasuhiro SASAKI

Domiciliado en

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPÓN

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos inventor de

**NOVEDOSOS DERIVADOS DE
2-PIRIDINECARBOXAMIDA**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de

BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

Una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de

TOKIO, JAPÓN

domiciliada en

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokio 103-8416 JAPÓN

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

TRADUCCION OFICIAL No. 2005-09-22-557
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "Novedosos Derivados de 2-Piridincarboxamida", documento escrito en inglés y en español.

Registro No. 0894

CERTIFICADO NOTARIAL

El presente es para certificar que el señor Teruyuki NISHIMURA ha reconocido en mi presencia que la firma sobre el documento anterior es la suya.

16 de septiembre de 2005

Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
NOTARIO
No. 9-6, 3-Chome, Akasaka
Minatoku, Tokio, Japón

(firma: ilegible)
Tatsunori Shishido
Notario adjunto a
La Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
No. 9-6 3-Chome Akasaka
Minatoku Tokio Japón

Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Japón

Este documento público

2. ha sido firmado por Tatsunori Shishido

3. actuando como Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio

4. lleva el sello/estampilla de

Certificado

5. en Tokio

6. el día 16 de septiembre de 2005

7. por el Ministerio de Asuntos Extranjeros

8. 05- No. 020517

9. Sello/Estampilla

10. Firma (ilegible)

Ministerio de Asuntos Extranjeros,

Kazutoyo OYABE

Japón

Por el Ministerio de Asuntos Extranjeros

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 22 de septiembre de 2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 del 15 de agosto de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINISTERIO DE JUSTICIA
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

28

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

162273
Anita Escobar
COTA FOLIA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESENTENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 SEP 26 A 11:43
JCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

Registered No. 0894

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that **Mr. Teruyuki NISHIMURA** has
acknowledged himself in my very presence that signature on the
foregoing document is his own.

September 16, 2005

Tatsunori Shishido 
TATSUNORI SHISHIDO

Notary attached to
The Tokyo Legal Affairs Bureau
NO.9-6 3-CHOME AKASAKA
MINATOKU TOKYO JAPAN





460

囑託人 西村 輝之

1. 囑託人は、本職の面前で別紙文書に署名した。

② 囑託人 本人 代理人 は、別紙文書の

署名

記名押印 が本人のものである旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成17年 9 月 16 日、本公証人役場において

東京都港区赤坂3丁目9番6号

東京法務局所属

公証人
Notary

穴戸達徳
Tatsunori Shishido

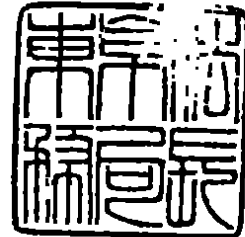
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成17年 9 月 16 日

東京法務局長

戸田信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by Tatsunori Shishido

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at Tokyo

6/16th September, 2005

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 05- N0 020517

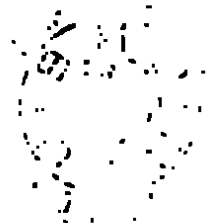
9. Seal/stamp:

10. Signature

K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs



ASSIGNMENT

The undersign,

Teruyuki NISHIMURA

domiciled in

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPAN

hereby state under oath to be sole and true inventor
of

**NOVEL 2-PYRIDINECARBOXAMIDE
DERIVATIVES**

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of

BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

A corporation organized and existing under the laws
of

TOKYO, JAPAN.

domiciled at

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-8416 JAPAN

all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.

Teruyuki NISHIMURA

TRASPASO

Los abajo firmados

Teruyuki NISHIMURA

Domiciliado en

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPÓN

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventor de

**NOVEDOSOS DERIVADOS DE
2-PIRIDINECARBOXAMIDA**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de

BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de

TOKYO, JAPÓN

domicillada en

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokio 103-8416 JAPÓN

Todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia

462

**TRADUCCION OFICIAL No. 2005-09-22-558
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "Novedosos Derivados de 2-Piridincarboxamida", documento escrito en inglés y en español.

Registro No. 0895

CERTIFICADO NOTARIAL

El presente es para certificar que el señor Jun-ichi EIKI ha reconocido en mi presencia que la firma sobre el documento anterior es la suya.

16 de septiembre de 2005



**Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
NOTARIO
No. 9-6, 3-Chome, Akasaka
Minatoku, Tokio, Japón**

**(firma: ilegible)
Tatsunori Shishido
Notario adjunto a
La Oficina de Asuntos Legales de
Tokio
No. 9-6 3-Chome Akasaka
Minatoku Tokio Japón**

Apostilla
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. País: Japón
- Este documento público
- 2. ha sido firmado por Tatsunori Shishido
- 3. actuando como Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio
- 4. lleva el sello/estampilla de
- Certificado**
- 5. en Tokio
- 6. el día 16 de septiembre de 2005
- 7. por el Ministerio de Asuntos Extranjeros
- 8. 05- No. 020518
- 9. Sello/Estampilla
- 10. Firma (ilegible)
- Ministerio de Asuntos Extranjeros, Kazutoyo OYABE
- Japón
- Por el Ministerio de Asuntos Extranjeros

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 22 de septiembre de 2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 del 15 de agosto de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177 DE 1989
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

33
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

162272
Anita Escobar
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

205 SEP 26 A 11:43

UCB
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

Registered No. 0895

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that **Mr. Jun-ichi EIKI** has acknowledged himself in my very presence that signature on the foregoing document is his own.

September 16, 2005


TATSUNORI SHISHIDO

Notary attached to
The Tokyo Legal Affairs Bureau
NO.9-6 3-CHOME AKASAKA
MINATOKU TOKYO JAPAN



囑託人

永木 淳一

1. 囑託人は、本職の面前で別紙文書に署名した。

②

囑託人 本人

は、別紙文書の

署名

記名押印 が本人のものである旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成17年 9 月 16 日、本公証人役場において

東京都港区赤坂3丁目9番6号

東京法務局所属

公証人

Notary

穴戸達徳

Tatsunori Shishido

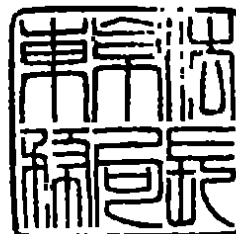
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成17年 9 月 16 日

東京法務局長

戸田信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by Tatsunori Shishido

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at Tokyo

6. 16th September, 2005

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 05- N° 020518

9. Seal/stamp:

10. Signature

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs



ASSIGNMENT

The undersign,

Jun-ichi EIKI

domiciled in

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPAN

hereby state under oath to be sole and true inventor
of

**NOVEL 2-PYRIDINECARBOXAMIDE
DERIVATIVES**

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of

BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

A corporation organized and existing under the laws
of

TOKYO, JAPON.

domiciled at

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-8416 JAPAN

all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.

Jun-ichi EIKI

TRASPASO.

Los abajo firmados

Jun-ichi EIKI

Domiciliado en

c/o Tsukuba Research Institute,
BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.
3 Okubo, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611 JAPÓN

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventor de

**NOVEDOSOS DERIVADOS DE
2-PIRIDINECARBOXAMIDA**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de

BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de

TOKIO, JAPÓN

domiciliada en

2-3, Nihombashi-Honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokio 103-8416 JAPÓN

Todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia